

KIAN ハローかわさき

英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語
協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) に掲載しています。

(財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 TEL044-435-7000 Fax044-435-7010
<http://www.kian.or.jp/> E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

さあ、夏を楽しもう！



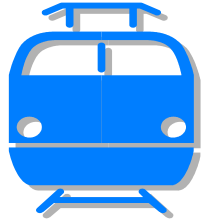
電車とバスの博物館「夏休みイベント」

開催期間：2011年8月6日(土)～8月7日(日) 10:00～16:00

- ①プラ電運転会(電車の貸出をします。もちろん持ち込みも歓迎です。)
- ②親子工作教室(ご家族で博物館キャラクターお面・ぬりえ等が作れます。)
- ③写真撮影(巨大電車パネルの前で自由に記念撮影をしよう。)
- ④ヨーヨー釣り

入館料：個人/大人100円 小・中学生50円 6歳未満無料、団体(25名以上:要予約)/大人50円 中学生以下無料

会場：川崎市宮前区宮崎2-2-23「電車とバスの博物館」アクセス：東急田園都市線「宮崎台」駅下車
駐車場はありません。



「たまプラテラス出張」夏休みイベント

開催期間：2011年8月19日(金)～8月23日(火)10:00～18:00 会場：たまプラテラス(田園都市線たまプラーザ駅)

プラ電運転会(ゲートプラザ1F)・親子工作室(ゲートプラザ2F)・写真撮影(ゲートプラザ2F) 参加無料 参加対象：中学生以下

問合せ：電車とバスの博物館 TEL:044-861-6787 ホームページ：<http://www.tokyu.co.jp/railway/railway/+link/museum.html>

子どもミュージアムで楽しい体験をしよう！

- ①「絵かき/映像(アニメーション)作家 松本力さんによるワークショップ」

日時：7月27日(水)・7月29日(金)14:00～ 参加費：無料

- ②「くるくる動くアニメを作ろう」日時：7月28日(木)14:00～ 参加費：無料

- ③「あかりの実験室」(申し込みが必要です) 火起こし体験、明るさ実験、灯りの道具に触って見よう！

日時：8月6日(土)10:00～11:30 参加費：無料 定員：小学生の親子20組(応募多数の場合は抽選)

申込方法：メール、FAX のいずれかでお申込ください。講座名「あかりの実験室」、参加者の名前と人数、住所、電話番号、FAX 番号をお書きのうえ以下までお申込ください。(締切：7月20日(水))

【申込み・問合せ】市民ミュージアム TEL.044-754-4500 FAX. 044-754-4533 Eメール：edu@kawasaki-museum.jp

せせらぎ灯籠流し(中原区)

【開催日時】2011年8月14日(日)18時頃

【会場】江川せせらぎ遊歩道 東屋近辺(小関橋の下流)

【行き方】JR南武線 武蔵新城駅南口下車徒歩約5分

【催し】親・子どもたちの「手づくり・絵つけ灯籠」流し(事前申込が必要です。)

【主催】森とせせらぎネットワーク

【問合せ】090-8813 1076 松本浩次郎



夏休み特別企画「母子うきうきサッカー教室」

開催日時：2011年7月23日(土)9:30～10:30 指導者：川崎フロンターレ・育成・普及部コーチ

【会場】フロンタウンさぎぬま※コート2面 〒216-0005 川崎市宮前区土橋3-1-1(旧鷺沼プール)

【行き方】東急田園都市線「鷺沼駅」下車 徒歩3分

【対象者】お母さんと年少～年長(2005年4月～2008年3月生まれ)の親子※幼稚園又は保育所などに通っていないお子様も参加できます。 【人数】32組64名 【参加費】1000円(保険料込み)

応募方法：Eメールに件名「母子うきうきサッカー教室」①お子様氏名、②お母様氏名、生年月日、③現住所、④電話番号、⑤Eメールアドレス、⑥当サッカー教室を何で知ったか(HP・チラシ・友人の紹介・コーチの仕事ブログ・twitter・スクールだより・その他) ⑦応募動機 【締め切り】2011年7月10日 18:00 必着

【応募先・問合せ】川崎フロンターレ「母子うきうきサッカー教室」係

月～金 10:00～12:00/13:00～18:00(祝日・臨時休業日除く)

Eメール：kids@frontale.co.jp Tel: 044-813-3651

友好都市提携 30 周年 中国・瀋陽市訪問「川崎市民交流団」を募集しています。

「日程」8月30日(火)～9月4日(日) 5泊 6日

「旅行代金」15万9千円 (燃料代含む)

「募集人数」20人より催行 (原則として18歳以上、川崎市在住、在勤または在学及び川崎市で市民団体として活動している方)

※詳しくは、区役所、市民館、図書館などで配布する案内をご覧ください。

緊急時 あなたはどのようにしますか？



緊急ダイヤルは、24時間受付けています。慌てずに、落ち着いて日本語で伝えましょう！



- 救急 (消防) **119** 急病やけがの時、連絡すると、救急車がきます。
- 火事 (消防) **119** 火事になった時、火事を見た時に連絡すると、消防車がきます。
- 交通事故(警察) **110** 車をぶついたり、事故にあった時に連絡すると、警察がきます。
- 犯罪 (警察) **110** 盗難にあたり、犯罪にまきこまれた時に連絡すると、警察がきます。

固定電話、公衆電話、携帯電話、PHSのどれからでも、119番、110番にかけられます。

緊急用ですから、相談や、問い合わせでは利用しないでください。

【公衆電話からのかけ方】

公衆電話からは住所を伝えなくても、電話をかけている場所が分かります。

最初に「緊急用通報ボタン」を押すと、硬貨やテレホンカードを使わなくてもかけられます。

ボタンを押してから「119」「110」をダイヤルします。

相手が電話に出たら、落ち着いて、「119」の場合は、病気なのか、火事なのかを伝えます。

「110」の場合は交通事故なのか、盗難なのかを伝えましょう。

- 災害用伝言ダイヤル **171** 地震や台風で、電話がかからなくなった時に、利用してください。災害の時に電話、携帯電話、パソコンで家族と連絡ができます。

録音 ...171・1・電話番号を入れる・メッセージを残す

再生 ...171・2・電話番号を入れる・メッセージを聞く

災害用ブロードバンド伝言板 <https://www.web171.jp>

携帯・PHS版災害伝言板サービス NTT docomo <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>

au <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

SoftBank <http://dengon.softbank.ne.jp/>



「川崎市国際交流センターの外国人相談」について 何か聞きたいことや、困ったことはありませんか？

相談時間 (午前10時から12時 午後1時から4時) 電話 044-435-7000 (日曜日除く) (無料)

言語	曜日
英語	月曜日から土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

言語	曜日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日



川崎区役所 無料外国人相談 (面談)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午後2時から 4時半
中国語	第1、第3火曜日	午後2時から 4時半
タガログ語	第1、第3火曜日	午前9時半から 12時

麻生区役所 無料外国人相談 (面談)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午前9時半から 12時
中国語	第1、第3火曜日	午前9時半から 12時
タガログ語	第1、第3水曜日	午後2時から 4時半

* 行政書士による無料相談会(日本語) 場所: 国際交流センター2階 協会会議室

日時: 7月3日と8月21日の日曜日 午後2時から4時 (通訳は当日6言語有ります。)

日本語能力試験の実施日 第2回 2011年12月4日(日)

申込期間: 8月下旬～9月下旬 (予定)